

**Version française disponible à partir de la page 9**

## **A - VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

### **A1 - Voorzorgsmaatregelen bij gebruik**

Laat kinderen het product niet alleen gebruiken.

### **A2 - Onderhoud en reiniging**

Gebruik een zachte, licht vochtige doek om het product schoon te maken.

Gebruik geen schurende of bijtende producten.

Spuit het product niet rechtstreeks in met een aerosol.

### **A3 - Recyclage**

Het is verboden om gebruikte batterijen bij het gewone huisvuil te gooien.

Batterijen en accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met symbolen die aangeven dat ze niet bij het huisvuil mogen.

De aanduidingen van zware metalen zijn:

Cd = cadmium

Hg = kwik

Pb = lood

Je kan deze batterijen en accu's inleveren bij gemeentelijke recyclageparken of inzamelpunten, die verplicht zijn ze te aanvaarden.

Houd batterijen en knoopcellen altijd buiten bereik van kinderen en bewaar ze op een veilige plaats.

Er bestaat een risico dat ze worden ingeslikt door kinderen of huisdieren.

#### **Levensgevaar!**

Als dit toch gebeurt, raadpleeg onmiddellijk een arts of ga naar het ziekenhuis.

Let erop dat batterijen niet:

- kortgesloten worden
- in het vuur worden gegooid
- opgeladen worden

→ Dit kan explosiegevaar veroorzaken.

Dit symbool betekent dat je afgedankte apparaten niet bij het huisvuil mag gooien.  
De gevaarlijke stoffen die ze bevatten kunnen schadelijk zijn voor mens en milieu.

Breng deze apparaten terug naar je verdeler of maak gebruik van de selectieve inzameling in je gemeente.

Meer info:

[www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

---

## **B - BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT**

De batterijen zitten al in het toetsenbord. Denk eraan om het verbruiksbeschermingslipje te verwijderen vóór het eerste gebruik.

### **B2 - VOORSTELLING VAN HET CODETOETSENBORD**

- 1 Transparante beschermkap
- 2 Rode LED-indicator
- 3 Codeklavier met numeriek toetsenbord
- 4 Toets B
- 5 Toets A
- 6 Montageschroeven van het toetsenbord

Dit product is compatibel met **poort- en garagedeuraandrijvingen van Avidsen en Extel**.  
Het werkt op een frequentie van **433,92 MHz**.

Het codeklavier moet gekoppeld worden aan een poort- of garagedeuraandrijving en werkt als een afstandsbediening om de opening of sluiting te bedienen.

Dit codeklavier heeft **10 geheugenplaatsen**, waardoor je tot **10 verschillende toegangscodes** kan opslaan.

Je kan geen identieke codes op twee verschillende kanalen gebruiken (elk geheugen begint met een ander cijfer, dus twee codes kunnen niet met hetzelfde cijfer starten).

Toegangscodes:

- Bestaan uit cijfers van 0 tot 9.
- Moeten verplicht uit **4 cijfers** bestaan.

Er is ook een **mastercode van 6 cijfers** voor instellingen: **999999**

**OPGELET: DEZE CODE NOOIT VERLIEZEN!**

De installatie hangt af van:

- De ondergrond

- De afstand tot de ontvanger
- Obstakels en hun aard

We raden aan om het klavier eerst te programmeren en te koppelen vóór definitieve installatie.

---

## **C - PROGRAMMERING VAN HET CODETOETSENBORD**

**Zeer belangrijk:** verlies de installatiecode niet.  
Bij verlies moet het klavier volledig gereset worden.

Het is sterk aangeraden om eerst de mastercode te wijzigen.  
Deze is namelijk standaard dezelfde voor alle toestellen (referentie 114255).

Zorg dat je vóór het programmeren weet:

- De mastercode
- De gewenste toegangscode

Als je langer dan 5 seconden niets doet:  
→ stopt de programmering automatisch.

Elke invoer wordt bevestigd met een pieptoon.  
Geen piep = toets niet geregistreerd.

---

## **A - VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

### **A1 - Gebruik**

Laat kinderen het product niet alleen gebruiken.

### **A2 - Onderhoud**

Gebruik een zachte, licht vochtige doek.  
Gebruik geen agressieve of bijtende producten.  
Niet rechtstreeks besproeien met spray.

### **A3 - Recyclage**

- Batterijen niet in huisvuil gooien.
- Breng ze naar een recyclagepunt.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Risico op inslikken = levensgevaar.

- Niet kortsluiten, verbranden of opladen.

Dit symbool betekent dat het toestel niet bij het huisvuil mag.  
Breng het naar een inzamelpunt of leverancier.

Meer info: [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

---

## **B - PRODUCTBESCHRIJVING**

### **B1 - Inhoud van de kit**

(visuals inbegrepen in originele handleiding)

---

Bij fout in de mastercode:

→ 10 snelle piepjes + knipperende LED

→ opnieuw beginnen

Bij fout in toegangscode:

→ 4 korte piepjes

Om alle codes te verwijderen:

→ volledige reset nodig (zie hoofdstuk H)

---

## **C1 - WIJZIGEN VAN DE MASTERCODE**

Stap 1: B + 999999

→ 1 lange piep

Stap 2: 1 + B

→ 1 lange piep

Stap 3: Nieuwe mastercode (6 cijfers) + B

→ 1 korte piep

Stap 4: Herhaal nieuwe code + B

→ 2 piepjes

Na stap 4 moet de LED uitgaan.

Fout? → procedure opnieuw starten.

---

## **C2 - PROGRAMMEREN VAN EEN TOEGANGSCODE**

Elke code:

- Bestaat uit 4 cijfers
- Eerste cijfer = kanaal (0–9)

Stap 1: B + mastercode

Stap 2: 2 + B

Stap 3: Toegangscade + B

Stap 4: Herhaal code + B

Na stap 4:

→ LED uit = OK

---

## **C3 - CODE WIJZIGEN**

Nieuwe code overschrijft oude code op hetzelfde kanaal.

---

## **C4 - CODE VERWIJDEREN**

Niet mogelijk per code.

→ volledige reset nodig.

---

## **D - KOPPELEN AAN MOTOR**

Zet de motor in koppelmodus

→ geef de 4-cijferige code in op het klavier

Elke code moet gekoppeld worden.

---

## **E - GEBRUIK**

Geen bevestiging nodig.

Gewoon de 4 cijfers ingeven.

Na het 4e cijfer:

→ signaal wordt verzonden

→ LED brandt 2 seconden

Foute code:

→ 4 piepjes + knipperende LED

---

## **F – INSTALLATIE**

### **Installatieregels:**

- Het codeklavier mag niet op een metalen oppervlak worden geïnstalleerd.
- Het codeklavier mag niet op een manier worden geïnstalleerd dat...

Installatieregels:

- Niet op metalen oppervlak
- Niet zo plaatsen dat signaal geblokkeerd wordt

### **Installatieregels:**

- De gebruiker moet zich in de bewegingszone van de poort bevinden wanneer hij zijn code ingeeft.
  - Het codeklavier moet eerst geprogrammeerd en getest worden vóór definitieve montage, zodat zeker is dat het binnen bereik van de ontvanger zit.
  - Stel het klavier niet bloot aan direct zonlicht, regen of hoge vochtigheid. Een overdekte plaats is aanbevolen.
  - Gebruik bevestigingsmateriaal dat geschikt is voor de ondergrond.
  - Voor een optimale waterdichtheid wordt aangeraden een neutrale siliconenkit aan te brengen tussen de bovenkant van het klavier en de montageondergrond. Breng de kit aan bovenaan en langs de zijkanten aan de achterkant van het klavier.
- 

## **G - VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN**

Het klavier geeft signalen bij zwakke batterijen.

Normaal:

→ bij elke toetsdruk hoor je 1 piep

Bij lage batterij:

- 2 piepjes = batterijen bijna leeg, klavier werkt nog
  - 3 piepjes = batterijen bijna volledig leeg, werking stopt binnenkort
-

## H - RESETTEN VAN HET KLAVIER

Een reset:

- Zet de mastercode terug naar **999999**
- Verwijdert alle toegangscode's

Reset uitvoeren:

1. Verwijder één batterij
2. Druk op toets A en hou ingedrukt
3. Plaats batterij terug
4. Laat toets A los na 10 piepjes

→ Klavier staat terug op fabrieksinstellingen

### **Opmerking:**

Na reset reageert het klavier 5 seconden niet → dit is normaal.

---

## I - FAQ

**Probleem:** Klavier stuurt motor niet aan

→ Controleer of het klavier gekoppeld is

→ Controleer bereik (afstand)

**Probleem:** Geen piep bij indrukken

→ Batterijen leeg?

→ Polariteit correct?

→ Beschermplaatje verwijderd?

**Probleem:** Meerdere piepjes per toets

→ Batterijen vervangen

---

## J - TECHNISCHE EN WETTELIJKE INFO

### **J1 - Technische kenmerken:**

- 10 geheugenplaatsen
- Toegangscode's van 4 cijfers
- Mastercode van 6 cijfers
- Voeding: 2x AAA (LR03)
- Werktemperatuur: -20°C tot +55°C
- Beschermingsgraad: IP44
- Frequentie: 433 MHz

- Bereik: tot 80m (zonder obstakels)
- Afmetingen: 73 x 86 x 30 mm

*Let op: obstakels verminderen het bereik.*

---

## **J2 - Garantie:**

- 2 jaar garantie (onderdelen en arbeid)
  - Aankoopbewijs bewaren
  - Schade door stoten of verkeerd gebruik valt buiten garantie
  - Niet openen of herstellen door derden
  - Batterijen vallen niet onder garantie
- 

## **J3 - Hulp en ondersteuning:**

Bij problemen tijdens installatie of gebruik:  
→ Neem contact op met technische ondersteuning

Technische dienst:  
0 892 701 369 (€0,35/min)  
Ma-vr: 9u–12u en 14u–18u

Bij defect:  
→ contact opnemen vóór retour  
→ je krijgt een dossiernummer  
→ zonder nummer kan winkel weigeren

---

## **J4 - Conformiteitsverklaring**

AVIDSEN verklaart dat:  
**Draadloos codeklavier 114255**

Voldoet aan de richtlijn **RED 2014/53/EU** en volgende normen:

- EN 62368-1
- ETSI EN 301 489-1
- ETSI EN 301 489-3
- ETSI EN 300 220-1
- ETSI EN 300 220-2
- EN 62479

# Guide d'installation – Clavier à code pour portail

## A – CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### A1 – Précautions d'utilisation

Ne laissez pas les enfants utiliser le produit seuls.

### A2 – Entretien et nettoyage

Utilisez un chiffon doux légèrement humide pour nettoyer le produit.

N'utilisez pas de produits abrasifs ou corrosifs.

Ne vaporisez pas directement le produit avec un aérosol.

### A3 – Recyclage

Il est interdit de jeter les piles usées avec les ordures ménagères ordinaires.

Les piles et accumulateurs contenant des substances dangereuses sont marqués de symboles indiquant qu'ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Les indications des métaux lourds sont :

- Cd = cadmium
- Hg = mercure
- Pb = plomb

Vous pouvez déposer ces piles et accumulateurs dans les parcs de recyclage municipaux ou aux points de collecte, qui sont obligés de les accepter.

Gardez toujours les piles et les piles bouton hors de portée des enfants et rangez-les dans un endroit sûr.

Il existe un risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques.

#### **DANGER DE MORT !**

Si cela se produit, consultez immédiatement un médecin ou rendez-vous à l'hôpital.

Veillez à ce que les piles ne soient pas :

- mises en court-circuit
- jetées au feu
- rechargées

→ Cela peut provoquer un risque d'explosion.

Ce symbole signifie que vous ne devez pas jeter les appareils mis au rebut avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils contiennent peuvent être nocives pour l'homme et l'environnement.

Rapportez ces appareils à votre revendeur ou utilisez la collecte sélective de votre commune.

Plus d'infos : [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

## **B – DESCRIPTION DU PRODUIT**

Les piles sont déjà insérées dans le clavier. Pensez à retirer la languette de protection avant la première utilisation.

### **B2 – Présentation du clavier à code**

- 1 Couvercle de protection transparent
- 2 Indicateur LED rouge
- 3 Clavier à code avec pavé numérique
- 4 Touche B
- 5 Touche A
- 6 Vis de montage du clavier

Ce produit est compatible avec les motorisations de portail et de porte de garage Avidsen et Extel.

Il fonctionne sur une fréquence de 433,92 MHz.

Le clavier à code doit être couplé à une motorisation de portail ou de porte de garage et fonctionne comme une télécommande pour commander l'ouverture ou la fermeture.

Ce clavier à code dispose de 10 emplacements mémoire, vous permettant de stocker jusqu'à 10 codes d'accès différents.

Vous ne pouvez pas utiliser des codes identiques sur deux canaux différents (chaque mémoire commence par un chiffre différent, donc deux codes ne peuvent pas commencer par le même chiffre).

Codes d'accès :

- Composés de chiffres de 0 à 9.
- Doivent obligatoirement être composés de 4 chiffres.

Il existe également un code maître de 6 chiffres pour les paramètres : 999999

**ATTENTION : NE JAMAIS PERDRE CE CODE !**

L'installation dépend de :

- Le type de surface
- La distance par rapport au récepteur
- Les obstacles et leur nature

Nous recommandons de d'abord programmer et coupler le clavier avant de l'installer définitivement.

## **C – PROGRAMMATION DU CLAVIER À CODE**

**Très important :**

Ne perdez pas le code d'installation. En cas de perte, le clavier doit être entièrement réinitialisé.

Il est fortement recommandé de modifier d'abord le code maître. Il est en effet identique par défaut pour tous les appareils (référence 114255).

Avant de programmer, assurez-vous de connaître :

- Le code maître
- Le code d'accès souhaité

Si vous n'effectuez aucune action pendant plus de 5 secondes :

→ la programmation s'arrête automatiquement.

Chaque saisie est confirmée par un bip sonore. Absence de bip = touche non enregistrée.

En cas d'erreur dans le code maître :

→ 10 bips rapides + LED clignotante → recommencer

En cas d'erreur dans le code d'accès :

→ 4 bips courts

Pour supprimer tous les codes :

→ réinitialisation complète nécessaire (voir chapitre H)

## **C1 – Modification du code maître**

Étape 1 : B + 999999 → 1 long bip

Étape 2 : 1 + B → 1 long bip

Étape 3 : Nouveau code maître (6 chiffres) + B → 1 bip court

Étape 4 : Répétez le nouveau code + B → 2 bips

Après l'étape 4, la LED doit s'éteindre. En cas d'erreur, recommencez la procédure.

## **C2 – Programmation d'un code d'accès**

Chaque code :

- Composé de 4 chiffres
- Premier chiffre = canal (0–9)

Étape 1 : B + code maître

Étape 2 : 2 + B

Étape 3 : Code d'accès + B

Étape 4 : Répétez le code + B

Après l'étape 4 : LED éteinte = OK

## **C3 – Modification d'un code**

Le nouveau code remplace l'ancien code sur le même canal.

## **C4 – Suppression d'un code**

Impossible par code individuel. → Réinitialisation complète nécessaire.

## **D – COUPLAGE AVEC LA MOTORISATION**

Mettez la motorisation en mode couplage, puis saisissez le code à 4 chiffres sur le clavier.

Chaque code doit être couplé individuellement.

## **E – UTILISATION**

Aucune confirmation nécessaire. Saisissez simplement les 4 chiffres.

Après le 4e chiffre :

- Le signal est envoyé
- La LED s'allume pendant 2 secondes

Code incorrect : 4 bips + LED clignotante

## **F – INSTALLATION**

### **Règles d'installation**

- Le clavier à code ne doit pas être installé sur une surface métallique.
- Ne pas l'installer de manière à bloquer le signal vers le récepteur.
- L'utilisateur doit se trouver dans la zone de mouvement du portail lorsqu'il saisit son code.
- Le clavier doit d'abord être programmé et testé avant l'installation définitive, afin de s'assurer qu'il est à portée du récepteur.
- N'exposez pas le clavier à la lumière directe du soleil, à la pluie ou à une humidité élevée. Un endroit couvert est recommandé.
- Utilisez du matériel de fixation adapté à la surface.
- Pour une étanchéité optimale, il est recommandé d'appliquer un joint silicone neutre entre le haut du clavier et la surface de montage. Appliquez le joint en haut et sur les côtés à l'arrière du clavier.

## **G – REMPLACEMENT DES PILES**

Le clavier émet des signaux lorsque les piles sont faibles.

En fonctionnement normal : 1 bip à chaque pression sur une touche.

En cas de piles faibles :

- 2 bips = piles presque vides, le clavier fonctionne encore
- 3 bips = piles presque entièrement vides, le fonctionnement s'arrête bientôt

## H – RÉINITIALISATION DU CLAVIER

Une réinitialisation :

- Remet le code maître à 999999
- Supprime tous les codes d'accès

Procédure de réinitialisation :

- Retirez une pile
- Appuyez sur la touche A et maintenez-la enfoncée
- Remettez la pile en place
- Relâchez la touche A après 10 bips

→ Le clavier est rétabli aux paramètres d'usine.

**Remarque :**

Après la réinitialisation, le clavier ne répond pas pendant 5 secondes → c'est normal.

## I – FAQ

**Problème :**

Le clavier ne commande pas la motorisation

- Vérifiez si le clavier est couplé
- Vérifiez la portée (distance)

**Problème :**

Aucun bip lors de la pression sur une touche

- Piles vides ?
- Polarité correcte ?
- Languette de protection retirée ?

**Problème :**

Plusieurs bips par touche

- Remplacez les piles

## J – INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES

### J1 – Caractéristiques techniques

- 10 emplacements mémoire
- Codes d'accès de 4 chiffres
- Code maître de 6 chiffres
- Alimentation : 2x AAA (LR03)
- Température de fonctionnement : -20°C à +55°C
- Indice de protection : IP44
- Fréquence : 433 MHz

- Portée : jusqu'à 80 m (sans obstacles)
- Dimensions : 73 x 86 x 30 mm

*Attention : les obstacles réduisent la portée.*

## **J2 – Garantie**

- Garantie de 2 ans (pièces et main-d'œuvre)
- Conservez la preuve d'achat
- Les dommages dus aux chocs ou à une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie
- Ne pas ouvrir ni faire réparer par des tiers
- Les piles ne sont pas couvertes par la garantie

## **J3 – Aide et assistance**

En cas de problème lors de l'installation ou de l'utilisation :

→ Contactez le service technique

Service technique : 0 892 701 369 (€0,35/min)

Lun-ven : 9h–12h et 14h–18h

En cas de défaut :

- Contactez le service avant le retour du produit
- Vous recevrez un numéro de dossier
- Sans ce numéro, le magasin peut refuser le retour

## **J4 – Déclaration de conformité**

AVIDSEN déclare que :

**Clavier à code sans fil 114255**

est conforme à la directive RED 2014/53/UE et aux normes suivantes :

- EN 62368-1
- ETSI EN 301 489-1
- ETSI EN 301 489-3
- ETSI EN 300 220-1
- ETSI EN 300 220-2
- EN 62479